

já was fin gedinge übele unde guot,  
wie er verenden kunde daž wörben nách der frouwen:  
do wart 'von' im nách der stunde durch ir willen hélme vil  
verhouwen.

- heine*      629. Doer heim kam ze lande, dà ér hôte verlân  
vater unde müoter, rihten sich began  
ze starkem urlinge Hartmuot der vil grimme:  
daž riet im ze allen ziten Gérlint diu alte valentinne.

## XII. AVENTIURE

wie Herwic herverte áuf Hetteln und im Kútrún gegében wart.

630. Nu läzen wir beliben, wie éz ime ergé.  
dem küenen Herwige was wol also wé  
alfe Hartmuote nách Kútrún der richen:  
*vafuoche er3 an die magot vliegen* mit al finen mágen ér verfuochtez an de meit 'vil' vližichelen.
631. Er was ir náchgebüre und hôte bi ir lant.  
hôte er tüscent stunde eins tages dar gesant,  
ér 'en' vant da niht anders wan hôchwart mit verfmáhen: —  
fwie fere fe imez werten, fit gelac ér Kútrúnen *vil* náhen.
632. Hettel bat in läzen, dažer *iht* wurbe umb fin kint.  
do enbót ér dem künige zorniclichen fint,  
'er 'en' wolte niht erwinden, érn' sâhe in dà mit schilden,  
dažez ime schade wäre und auch der küniginne froun Hilden':
633. 'In' weiz [niht], wérin daž riete: drie tüscent küener man,  
die ér ze friunde hate, Herwic die gewan;  
dà mit spilte er leide dà zen Hegelingen  
dér, die er in fin dienest mit allr hande liebe wolte bringen.
634. Do woltn es niht getrouwien die 'von' Sturmlant,  
dén von Tenemarke wasez auch unerkant;  
fit gefriesch éz írolt da hör von Nortriche,  
daž Herwic der küene Hetteln fuochte vil gwalticliche.
- 635 Dó éz nu Hettel wéste, dažer mit finer fchar  
*zogte* züge áne vorhite under wégen dar,  
ér fagete éz finen mannen und auch der küniginne;  
ér sprach 'waz redet ir danne? ich høre uns 'übele' geste  
bringen'.

628 <sup>2)</sup> gedingen *H* <sup>4)</sup> ward im ... vil helm durch iren *H* — 629  
<sup>4)</sup> Gottelint *w.*

630 <sup>1)</sup> läze? | ergie *w* <sup>3)</sup> dem *w* <sup>4)</sup> versuecht ers an die maid  
*vil H* — 631 <sup>1)</sup> waz ir nachtgepaure *w* — 632 <sup>4)</sup> kuniginnen *H*  
— 633 <sup>1)</sup> Ich *H* <sup>2)</sup> hiete? — 634 <sup>3)</sup> Horriche *w* — 635 <sup>4)</sup> 'übele'  
fehlt *H* —